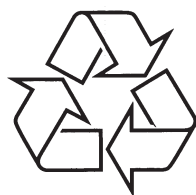


Juhtmeta televiisorilink
SLV 3110

Registreerige oma toode ja saage abi
www.philips.com/welcome



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>

Eestikeelne kasutusjuhend

Registreerige oma toode ja saage abi
www.philips.com/welcome

6. INDEKS

A

Alustamine9

J

Juhtmeta televiisorilingi ülevaade7

K

Kanal11

Kaugjuhtimispuldi juhe11

Korduma kippuvad küsimused13

M

Mis on karbis?7

N

Nautige!10

S

Saatja ühendamine9

T

Tehnilised andmed12

Teie juhtmeta televiisorilink7

V

Vahelesegamine11

Vastuvõtja ühendamine10

©2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Kõik õigused on kaitstud.

Osaline või täielik reproduktsioon on ilma
kopeerimisõiguste omaniku kirjaliku loata keelatud.

SÕNASELETUSTE LOEND

CVBS:

Videostandard värvide näitamiseks televiisoris.

EasyLink:

Annab videomakile või DVD salvestajale võimaluse võtta automaatselt üle televiisori eelseatud programmeerimine.

RF tehnoloogia:

Raadiosagedusel põhinev tehnoloogia, mida kasutatakse juhtmeta ühenduste korral.

SCART:

Üksik ühendus, mille abil saate kergesti ühendada audio- ja videoseadme.

SISUKORD

1. Oluline	4
1.1. Voolunõuded	4
1.2. Kinnitus	4
1.3. Ümbertöötlemine ja äraviskamine	5
1.4. Elektrilised, magnetilised ja elektromagnetväljad ("EMF")	5
1.5. Installeerimisnõuded	6
2. Teie juhtmeta televiisorilink	7
2.1. Mis on karbis?.....	7
2.2. Juhtmeta televiisorilingi ülevaade.....	7
3. Alustamine	9
3.1. Saatja ühendamine	9
3.2. Vastuvõtja ühendamine	10
3.3. Nautige!.....	10
3.4. Kaugjuhtimispuldi juhtme installeerimine.....	11
3.5. TV2'le vahelesegamise eemaldamine	11
4. Tehnilised andmed	12
5. Korduma kippuvad küsimused	13
6. Indeks	15

1. OLULINE

Varuge endale aega, et see kasutusjuhend enne televiisorilingi kasutamist läbi lugeda. Kasutusjuhend sisaldab olulist informatsiooni ja Teie televiisorilingi kohta käivaid märkusi.

1.1. Voolunõuded

- Ühendage vooluadapter ainult 100-240V AC 50/60Hz vooluallikasse.
- Elektrilist võrku klassifitseeritakse kui ohtlikku võrku. Ainus moodus, kuidas laadija vooluallikast lahti ühendada, on ühendada see vooluvõrgust lahti. Tagage, et pistikupesa oleks alati kergesti ligipääsetav.

⚠ Hoiatus

Kahjustuste ja seadme väärkäitumise ärahoidmiseks:

- Ärge laske juhtmeta televiisorilingil sattuda kütteseadme või otsese päikesevalguse poolt tekitatud liigse kuumu kätte.
- Ärge laske oma juhtmeta televiisorilingil maha kukkuda ja samas ärge laske ka seadme enda peale midagi kukkuda.
- Ärge kasutage alkoholi, ammoniaki, benseeni ega abrasiive sisaldavaid puhastusaineid, kuna need ained võivad seadet kahjustada.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus on plahvatusoht.
- Ärge laske väikestel metallobjektidel seadmega kokku puutuda. See võib rikkuda audiokvaliteeti ja kahjustada toodet.
- Läheduses olevad aktiivsed mobiiltelefonid võivad kutsuda esile häireid.
- Ärge avage seadet, sest võite saada elektrilöögi.
- Ärge laske laadijal sattuda kokku vedelikega.
- Ärge laske televiisorilingil sattuda kokku vedelikega.
- Kasutage toodet ainult kaasasoleva vooluallikaga
Tootja: Concord.
Mudeli nimi: CM-3AD09005
- Vooluallika informatsioon vastuvõtja ja saatja kohta
Sisend: AC100-240V/120mA, 50Hz/60Hz
Väljund: DC9V/500mA

Kasutamise- ja hoidmistemperatuurid:

- Kasutage seadet kohas, kus temperatuur on alati 0 ja 40C vahel (32 kuni 103F).
- Hoidke seadet kohas, kus temperatuur on alati -10 ja 70C vahel (14 kuni 157F).

1.2. Kinnitus

See toode on disainitud, testitud ja toodetud vastavalt Euroopa R&TTE direktiivile 1999/5/EC.

Seda direktiivi järgides saab toodet kasutada järgmistes riikides:

CE 0682		R&TTE Directive 1999/5/EC			
BE ✓	DK ✓	GR ✓	ES ✓	FR ✓	
IE ✓	IT ✓	LU ✓	NL ✓	AT ✓	
PT ✓	RU ✓	SE ✓	UK ✓	NO ✓	
DE ✓	CH ✓	PL ✓	SK ✓	CZ ✓	

Klassi identifikaator. See on klass I toode.

Meie, Philips, kinnitame, et toode vastab Direktiiv 1999/5/EC olulistele nõuetele ja teistele tähtsatele määrustele. Leiate kinnitusdeklaratsiooni veebilehelt www.p4c.philips.com.

5. KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED

www.philips.com/support

Selles peatükis leiate kõige sagedasemad küsimused ja vastused oma toote kohta.

TV1's puudub või on vale pilt

- Veenduge, et videoallikas on sisse lülitatud.
- Veenduge, et videoallikas on saatjaga (A) ühendatud.
- Veenduge, et saatja (A) on TV1'ga ühendatud.
- Veenduge, et saatja (A) on sisse lülitatud.
- Veenduge, et SCART kaablid on tugevasti sisestatud.
- Veenduge, et TV1'l on valitud õige SCART sisendpesa.

TV2's puudub või on vale pilt

- Veenduge, et SCART kaablid on tugevasti sisestatud.
- Veenduge, et vastuvõtja (B) on TV2'ga ühendatud.
- Veenduge, et nii vastuvõtja (B) kui saatja (A) oleksid sisse lülitatud.
- Veenduge, et videoallikas on sisse lülitatud.
- Veenduge, et TV2'l on valitud õige SCART sisendpesa.
- Kui videoallikas annab TV1's õige pildi, siis veenduge, et videoallikas annab videosignaali CVBS režiimil.
- Vahetage juhtmeta kanal, mida kasutatakse suhtlemiseks. Vaadake lk 11 peatükki "TV2'le vahelesegamise eemaldamine".
- Vastuvõtja (B) on saatja (A) ulatusest väljas. Seinade ja lagede arv vastuvõtja (B) ja saatja (A) vahel vähendab ulatuse pikkust.

TV2's pildi häired

- Muutke veidi vastuvõtja (B) või saatja (A) asukohta.
- Vahetage juhtmeta kanal, mida kasutatakse suhtlemiseks. Vaadake lk 11 peatükki "TV2'le vahelesegamise eemaldamine".
- Vastuvõtja (B) on saatja (A) ulatusest väljas. Seinade ja lagede arv vastuvõtja (B) ja saatja (A) vahel vähendab ulatuse pikkust.

Videoallikas ei reageeri TV2'st tulevatele kaugjuhtimispuldi käsklustele

- Suunake kaugjuhtimispulti otse vastuvõtja (B) suunas.
- Asendage kaugjuhtimispuldi patareid uutega.
- Installeerige kaugjuhtimispuldi juhe (D).

Vaadake lk 11 peatükki "Kaugjuhtimispuldi juhtme installeerimine".

Märkus: Kaugjuhtimispuldi maksimaalne opereerimisala on 7 m.

Kaugjuhtimispuldi kasutamise ajal esineb suminat

- Muutke veidi vastuvõtja või saatja asukohta, kuni sumin kaob.

Mustad ja valged kujutised S-VHS videomaki korral

- (Super Video Home System Video/Cassette/Recorder) (Super video kodusüsteemi video/kassett/salvestaja)
- Kontrollige, kas S-VHS videomaki SCART ühendus annab signaali CVBS's (Composite Video Broadcast Signal - komposiitvideoülekanne signaal). Vaadake selle kasutusjuhendit.

4. TEHNILISED ANDMED

Saatja

- Süsteem: RF (TV-LINK)
- Modulatsioon: FM
- Kaal: 0.292kg
- Mõõtmed: 120x182x40.2mm
- Kandesagedus: 2400~2470MHz
- Kanaleid: 4
- Kiirgusväljundvool: 10mW
- Efektiivne saatmisulatus: 40m
- Audio sisendtase: 2V
- Video sisendtase: 1.1V
- Voolunõuded: 9V/500mA
- IR Extender vastuvõtja
- RF sagedus: 433.92MHz
- Vastuvõtu tundlikkus: -90 ~ -98 dBm
- IR kandesagedus: 30~57kHz
- IR LED opereerimisulatus: ≥3m

Vastuvõtja

- Süsteem: RF (TV-LINK)
- Kaal: 0.290kg
- Mõõtmed: 120x182x40.2mm
- Taasesituse sagedusulatus: 2400~2470MHz
- Kanaleid: 4
- Audio signaali ja müra suhe: 45dB (15m)
- Video signaali ja müra suhe: 50dB (15m)
- Audio väljundtase: 2V
- Video väljundtase: 1.1V
- Video sagedustundlikkus: 50Hz~5.5MHz
- Audio sagedustundlikkus: 40Hz~15kHz
- Voolunõuded: 9V/500mA
- IR Extender saatja
- IR sagedus: 433.92MHz
- RF väljundvool: 7~9dBm
- IR kandesagedus: 30~57kHz
- IR sensori operatsiooniulatus: ≥7m

Temperatuurivahemik

- Töötamisel: 0 ja 40C vahel (32 kuni 103F).
- Säilitamisel: -10 ja 70C vahel (14 kuni 157F).

Suhteline niiskus

- Töötamisel: Kuni 90% 40C juures
- Säilitamisel: Kuni 90% 40C juures

... OLULINE

1.3. Ümbertöötlemine ja äraviskamine

Vanade toodete äraviskamise juhised.

WEEE direktiiv (Waste Electrical and Electronic Equipment; 2002/96/EC) on mõeldud selleks, et kindlustada toodete ümbertöötlemine parimal võimalikul moel, kasutades tehnoloogiaid, mis kaitsevad inimest ja keskkonda.

Teie toode on disainitud ja toodetud kõrgkvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada.

Ärge visake toodet tavalise olmeprügi hulka.

Palun viige end kurssi sellise sümboliga tähistatud elektriliste ja elektrooniliste toodete kohalike kogumissüsteemidega.



Kasutage ühte kahest allolevast äraviskamise moodusest:

1. Viige terve oma toode (kaasa arvatud juhtmed, pistikud ja lisaseaded) ettenähtud WEEE kogumisasutusse.
2. Kui Te ostate asendustoote, siis andke kogu oma vana toode müüjale tagasi. WEEE direktiivile vastavalt peaks Te selle vastu võtma.

Pakendi kohta käiv informatsioon:

Philips on toote pakendi märgistanud standardsete sümbolitega, mis on mõeldud toote ümbertöötlemisele ja õigele äraviskamisele õhutamiseks.



Riiklikule ümbertöötlemise süsteemile on tehtud rahaline annetust.



Pakkematerjal on mõeldud ümbertöötlemiseks.

1.4. Elektrilised, magnetilised ja elektromagnetväljad ("EMF")

1. Philips Royal Electronics toodab ja müüb palju tarbijatele suunatud tooteid, mis nagu mistahes elektroonilised aparaadid omavad võimet eraldada ja neelata elektromagnetilisi signaale.
2. Üks peamisi Philipsi äripõhimõtteid on toodete juures võtta kasutusele kõik vajalikud tervise- ja ohutusmeetmed, et täita kõik rakendatavad seaduslikud nõudmised ning toodete tootmise ajal kehtinud EMF standardid.
3. Philips on pühendunud arendama, tootma ja turustama tooteid, mis ei põhjusta kahjulikke tervise kõrvalnähte.
4. Philips kinnitab, et kui tema tooteid kasutatakse ettenähtud moel, siis on nad vastavalt täna kättesaadavatele teaduslikele tõestusmaterjalidele turvalised.
5. Philipsil on aktiivne roll rahvusvahelise EMF ja ohutusstandardite arendamisel, mis omakorda võimaldab Philipsil näha ette edasisi arendusi standardiseerimise vallas ning integreerida neid varakult oma toodetele.

1.5. Installeerimisnõuded

See toode saadab ja võtab sisse lülitatult vastu raadiolaineid. Toode järgib standardeid, mis on selle jaoks defineeritud.

Kuna toode baseerub RF tehnoloogiale, siis võib pildikvaliteet olla mõjutatud mikrolaineahjust, Bluetooth'ist, Wifi'ist jne. Seetõttu võib toode kannatada samasuguste vahelesegamiste käes nagu GSM'd, kaasaskantavad raadiod ja muud RF-põhised tooted.

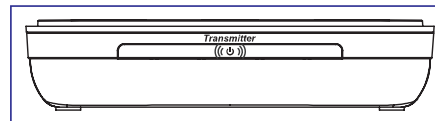
Märkus: kuidas vaadata videoallikat TV1's?

Kasutage oma TV1'te ja videoallikat nagu tavaliselt.

3.4. Kaugjuhtimispuldi juhtme installeerimine

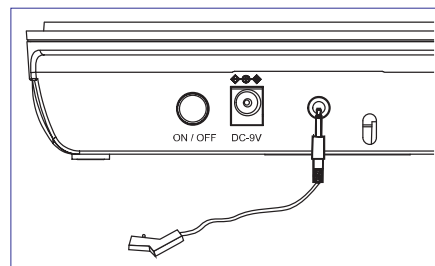
Kaugjuhtimispuldi juhe saadab infrapuna signaali allikaseadmetesse.

1. Lülitage saatja (A) välja.



2. Ühendage kaugjuhtimispuldi juhe (D) IR pesasse.
3. Asetage juhtme tuluke videoallika ette. Pange see esipaneelil oleva infrapuna sensori ette.

Märkus: Vaadake videoallika kasutusjuhendit, et leida esipaneelil oleva infrapuna sensori täpne asukoht.

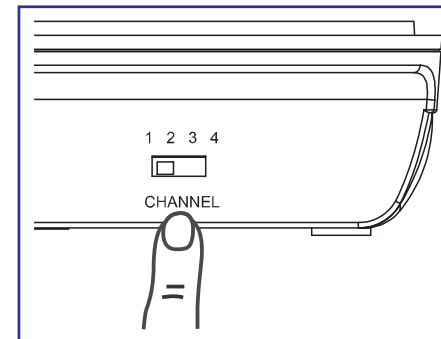


4. Lülitage saatja (A) sisse.
5. Kui infrapuna kontrolljuhe on hästi installeeritud, siis saate kaugjuhtimispuldi abil oma videoallikaga opereerida.

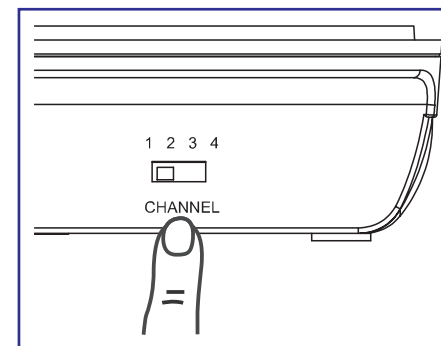
3.5. TV2'le vahelesegamise eemaldamine

Peale peatükide 3.1 ja 3.2 täitmist võib esineda teatud vahelesegamisi.

1. Leidke saatjal (A) CHANNEL (kanal) lüliti. On 4 kanalit. Vahelesegamiste korral peate võibolla kanaleid vahetama.
2. Vahelesegamiste korral seadke saatja (A) CHANNEL lüliti muule numbrile.



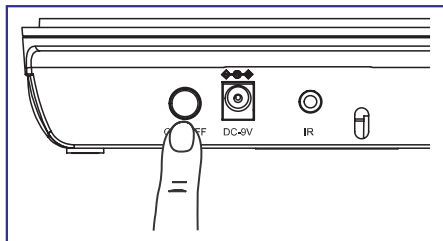
3. Leidke vastuvõtjal (B) CHANNEL lüliti.
4. Seadke CHANNEL lüliti samale numbrile, mis on saatjal (A).



3.2. Vastuvõtja ühendamine

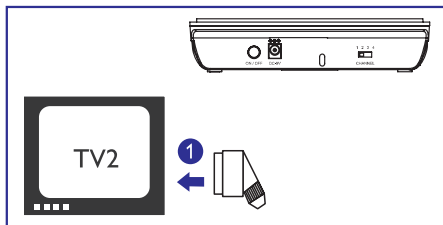
Eetvalmistus

- Lülitage saatja (A) sisse.

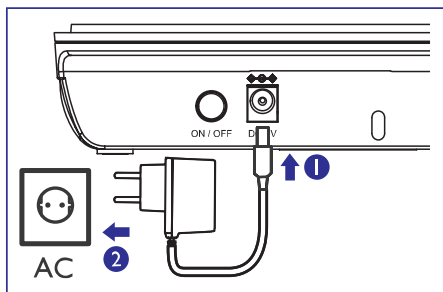


- Võtke need tooted:
 - Vastuvõtja (B)
 - Vooluadapter (C)
 - Videoallika kaugjuhtimispuhl
- Minge TV2 juurde.

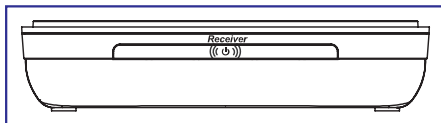
1. Ühendage vastuvõtja teise televiisoriga (TV2). Ühendage vastuvõtja (B) SCART kaabel TV2 SCART porti.



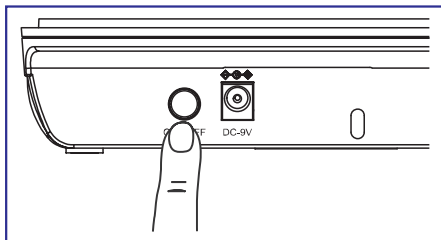
2. Ühendage vooluadapter
 - A. Võtke kaasasolev vooluadapter (C), et ühendada otsik vastuvõtja (B) DC 9V voolupessa.
 - B. Ühendage adapter seinakontakti.



- C. Esipaneelil olev roheline LED-tuli peaks põlema.



Märkus: kui tuli ei põle, siis vajutage toote tagaküljel olevat ON/OFF lülitit.

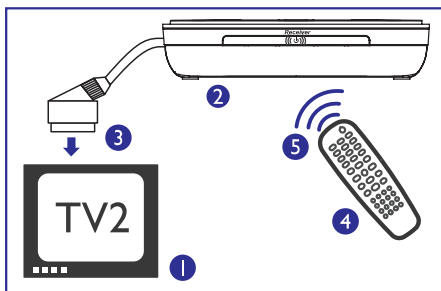


3. Seadke CHANNEL (kanal) lülitit samale kanalinumbrile, mis on saatjal (A).

3.3. Nautige!

Kõik operatsioonid, mis peatükides 3.1 ja 3.2 kirjeldati, peaksid olema tehtud.

1. Lülitage TV2 sisse.
2. Lülitage vastuvõtja (B) sisse.
3. Valige TV2'l õige SCART sisend.
4. Suunake videoallika kaugjuhtimispuhl vastuvõtja (B) suunas.
5. Juhtige videoallikat tema enda kaugjuhtimispuhliga.
6. Kontrollige, kas TV2 näitab videoallika pilti. → Vastuvõtja on korrektselt ühendatud.

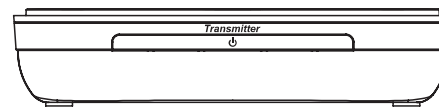


Märkus: Kui videomakk või DVD salvestaja salvestab teleprogrammi, siis vaadake salvestatavat kanalit.

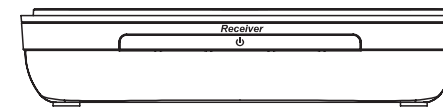
Õnitleme Teid ostu puhul ja tere tulemast Philipsi maailma!

Philipsi poolt pakutava toe täielikuks saamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome.

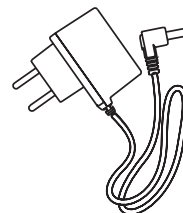
2.1. Mis on karbis?



A. Saatja



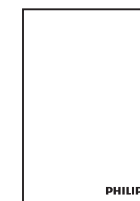
B. Vastuvõtja



C. Vooluadapter (2x)



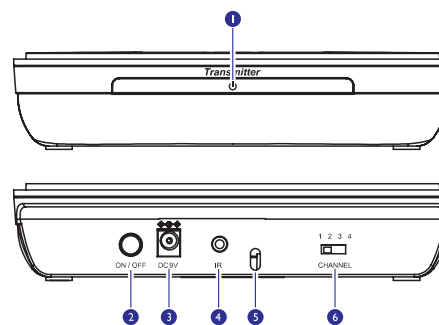
D. Kaugjuhtimispuhldi juhe



E. Kasutusjuhend

2.2. Juhtmeta televiisorilingi ülevaade

Saatja

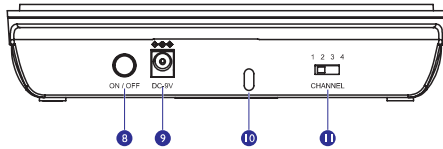
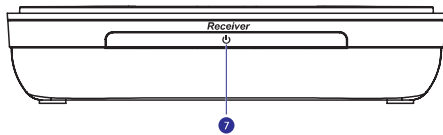


Juhtimise ja kuvamise elemendid

1. Voolutuli → roheline: sees
2. Sisse/välja lülitit
3. Voolu sisendühendus (DC 9V)
4. Kaugjuhtimispuhldi juhtme pesa
5. SCART kaabel
6. Juhtmeta kanal valimise lülitit → Leidke 4 saadavaloleva kanali CHANNEL (kanal) lülitit

... TEIE JUHTMETA TELEVIISORILINK

Vastuvõtja



Kaugjuhtimispuldi juhe



Juhtimise ja kuvamise elemendid

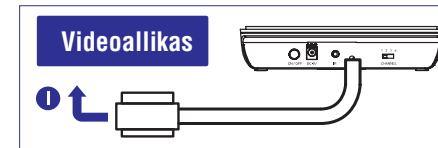
7. Voolutuli:
→ roheline: sees
8. Sisse/välja lüüti
9. Voolu sisendühendus (DC 9V)
10. SCART kaabel
11. Juhtmeta kanali valimise lüüti
→ Leidke 4 saadavaloleva kanali CHANNEL (kanal) lüüti
12. Ühendus
13. Juhtme tuli

3. ALUSTAMINE

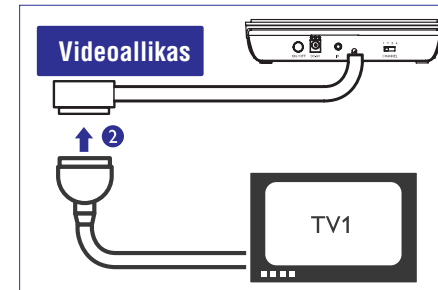
3.1. Saatja ühendamine

1. Ühendage videoallikas saatjaga.
 - A. Võtke kaasasolev saatja (A). Leidke SCART kaabel, mis ühendab videoallikat TV1'ga. Ühendage see SCART kaabel lahti.

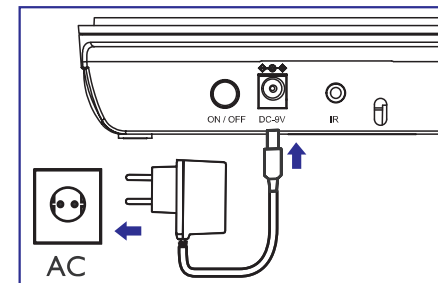
Märkus: Videoallikaks võivad olla satelliitvastuvõtja, videomakk, DVD-mängija või salvestaja.



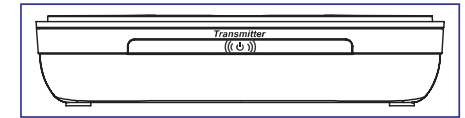
2. Ühendage TV1
Ühendage SCART kaabel TV1' st saatja (A) SCART ühenduspesa.



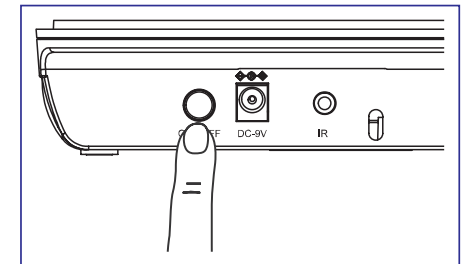
3. Ühendage vooluadapter
 - A. Võtke kaasasolev vooluadapter (C), et ühendada otsik saatja (A) DC 9V voolupesasse.
 - B. Ühendage adapter seinakontakti.



- C. Esipaneelil olev roheline LED-tuli peaks põlema.



Märkus: kui tuli ei põle, siis vajutage toote tagaküljel olevat ON/OFF lülitit.



4. Kontrollige, et TV1 töötab korralikult.
 - A. Lülitage TV1 sisse.
 - B. Kontrollige, et TV1 töötab korralikult.
 - C. Lülitage ühendatud videoallikas sisse.
 - D. Kontrollige, kas TV1 näitab videoallika pilti.
→ Saatja on korrektselt ühendatud.
5. Ühendage kaugjuhtimispuldi juhe (D) IR pesasse.
 - Rohkema informatsiooni saamiseks vaadake palun peatükki "3.4 Kaugjuhtimispuldi juhtme installeerimine".